

**Zeitschrift:** Bulletin des Schweizerischen Elektrotechnischen Vereins, des Verbandes Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen = Bulletin de l'Association suisse des électriciens, de l'Association des entreprises électriques suisses

**Herausgeber:** Schweizerischer Elektrotechnischer Verein ; Verband Schweizerischer Elektrizitätsunternehmen

**Band:** 66 (1975)

**Heft:** 13

**Rubrik:** Statistische Mitteilungen = Communications statistiques

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 30.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

**Mittlere Marktpreise – Prix moyens**

*Flüssige Brenn- und Treibstoffe – Combustibles et carburants liquides*

			Juni 1975 Juin 1975	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Bleibenzin <sup>1)</sup>	Benzine pure/Benzine éthyliée <sup>1)</sup>	Fr./100 l	80.45	80.45	83.70
Dieselöl für strassen- motorische Zwecke <sup>2)</sup>	Carburant Diesel pour véhicules à moteur <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	96.60	94.80	86.50
Heizöl Extraleicht <sup>2)</sup>	Huile combustible légère <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	29.20	29.40	31.30
Heizöl Mittel <sup>2)</sup>	Huile combustible moyenne (III) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	25.50	26.20	27.40
Heizöl Schwer <sup>2)</sup>	Huile combustible lourde (V) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	22.—	23.90	23.40

<sup>1)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise, franko Schweizer Grenze Basel, verzollt inkl. Wust, bei Bezug in einzelnen Bahnkesselwagen.

<sup>2)</sup> Konsumenten-Zisternenpreise (Industrie), franko Basel-Rheinhafen, verzollt exkl. Wust.

<sup>1)</sup> Prix citerne pour consommateurs, franco frontière suisse Bâle, dédouané, ICHA compris, par commande d'au moins 1 wagon-citerne d'environ 15 t.

<sup>2)</sup> Prix pour consommateurs, franco Bâle-port, dédouané, ICHA non compris.

*Metalle – Métaux*

			Juni 1975 Juin 1975	Vormonat Mois précédent	Vorjahr Année précédente
Kupfer/Wirebars <sup>1)</sup>	Cuivre (fils, barres) <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	296.—	320.—	712.—
Thaisarco-Zinn <sup>2)</sup>	Etain (Thaisarco) <sup>2)</sup>	Fr./100 kg	1910.—	1920.—	2720.—
Blei <sup>1)</sup>	Plomb <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	102.—	132.—	180.—
Rohzink <sup>1)</sup>	Zinc <sup>1)</sup>	Fr./100 kg	201.—	200.—	417.—
Roh-Reinaluminium für elektrische Leiter in Masseln 99,5% <sup>3)</sup>	Aluminium en lingot pour conducteurs électriques 99,5% <sup>3)</sup>	Fr./100 kg	280.—	280.—	280.—

<sup>1)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 50 t.

<sup>2)</sup> Preis per 100 kg franko Basel, verzollt, bei Mindestmengen von 5 t.

<sup>3)</sup> Preis per 100 kg franko Empfangsstation bei 10 t und mehr.

<sup>1)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 50 t.

<sup>2)</sup> Prix par 100 kg franco Bâle, marchandise dédouanée, chargée sur wagon, par quantité d'au moins 5 t.

<sup>3)</sup> Prix par 100 kg franco gare destinataire, par quantité de 10 t et plus.

**Landesindex der Konsumentenpreise – L'indice suisse des prix à la consommation**

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1974	149,5	148,4	149,1	148,2	150,8	151,6	152,1	153,6	156,1	157,1	159,3	159,5
1975	160,4	160,9	161,5	161,9	163,1							

Jahresdurchschnitt 1974 – Moyenne annuelle 1974: 152,9

**Grosshandelspreisindex – L'indice suisse des prix de gros**

	Januar Janvier	Februar Février	März Mars	April Avril	Mai	Juni Juin	Juli Juillet	August Août	Sept.	Okt. Oct.	Nov.	Dez. Déc.
Totalindex/Indice total 1974	143,0	144,3	151,0	152,0	152,6	152,8	153,5	153,5	155,3	155,7	155,8	153,8
1975	152,7	152,2	149,5	149,3	149,0							

Jahresdurchschnitt 1974 – Moyenne annuelle 1974: 151,9

**Erzeugung und Abgabe elektrischer Energie durch die schweizerischen Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung**

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft und vom Verband Schweizerischer Elektrizitätswerke.

Die Statistik umfasst die Erzeugung der Elektrizitätswerke für Elektrizitätsabgabe an Dritte. Nicht inbegriffen ist also die Erzeugung der Selbstproduzenten, d. h. der bahn- und industrie-eigenen Kraftwerke für den eigenen Bedarf.

**Production et distribution d'énergie électrique par les entreprises suisses d'électricité livrant de l'électricité à des tiers**

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique et de l'Union des Centrales Suisses d'Electricité.

La présente statistique concerne uniquement les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers. Elle ne comprend donc pas la part de l'électricité produite par les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproducteurs) qui est consommée directement par ces entreprises.

Monat - Mois		Erzeugung und Bezug - Production et achats												Veränderung gegenüber Vorjahr		Speicherung - Accumulation							
		Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Bezug von den Selbstproduzenten		Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total Erzeugung und Bezug, Pumpenenergie abgezogen				+ Einfuhr- - Ausfuhr- überschuss		Inlandabgabe		Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung	
		Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		Achats aux autoproducteurs		A déduire: Pompage d'accumulation		Total production et achats, pompage déduit				Solde importateur + et exportateur -		Fournitures dans le pays		Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Variations pendant le mois - vidange + remplissage	
73/74		74/75		73/74		74/75		73/74		74/75		73/74		74/75		73/74		74/75		73/74		74/75	
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)		in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)																					
		%																					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22		
Oktober	2119	1865	218	227	465	618	85	37	110	91	2777	2656	- 4,4	- 150	+ 104	2627	2760	6987	7304	- 343	- 367		
November	1964	1836	235	216	433	720	43	39	83	55	2592	2756	+ 6,3	+ 119	- 2	2711	2754	6125	6731	- 862	- 573		
Dezember	1765	1856	207	154	591	722	53	82	93	71	2523	2743	+ 8,7	+ 183	- 26	2706	2717	5323	6099	- 802	- 632		
Januar	1999	2123	224	203	485	725	47	51	73	31	2682	3071	+ 14,5	+ 49	- 335	2731	2736	4188	5011	- 1135	- 1088		
Februar	1896	1985	160	152	630	673	44	50	69	14	2661	2846	+ 7,0	- 98	- 306	2563	2540	3101	3781	- 1087	- 1230		
März	2119		180		694		61		77		2977			- 274		2703		2056		- 1045			
April	2045		158		685		58		45		2901			- 508		2393		1349		- 707			
Mai	2140		103		576		63		87		2795			- 360		2435		1530		+ 181			
Juni	2477		1		416		108		247		2755			- 524		2231		3243		+ 1713			
Juli	2780		1		406		133		306		3014			- 760		2254		5470		+ 2227			
August	2346		15		295		121		250		2527			- 271		2256		7159		+ 1689			
September	1973		140		483		95		149		2542			- 150		2392		7671 <sup>1)</sup>		+ 512			
<b>Jahr</b>	<b>Année</b>	25623		1642		6159		911		1589		32746			- 2744		30002						
<b>Winter- halbjahr</b>	<b>Semestre d'hiver</b>	11862		1224		3298		333		505		16212			- 171		16041				- 5274		
<b>Sommer- halbjahr</b>	<b>Semestre d'été</b>	13761		418		2861		578		1084		16534			- 2573		13961				+ 5615		
Okt. ... Febr.	Oct. ... Févr.	9743	9665	1044	952	2604	3458	272	259	428	262	13235	14072	+ 6,3	+ 103	- 565	13338	13507			- 4229	- 3890	

<sup>1)</sup> Speichervermögen Ende September 1974: 8150 Millionen kWh.

<sup>1)</sup> Capacité des réservoirs fin septembre 1974: 8150 millions de kWh.

Inlandabgabe – Fourniture dans le pays															Einfuhr		Ausfuhr			
Monat – Mois		Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektrokessel <sup>1)</sup>		Verluste		Total		Veränderung gegenüber dem Vorjahr	Importation		Exportation	
		Usages domestiques, artisanat et agriculture		Industrie en général		Electrochimie, électro-metallurgie et électrothermie		Chemins de fer		Chaudières électriques <sup>1)</sup>		Pertes		Total						
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	Différence par rapport précédente	73/74	74/75	73/74	74/75
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)															%		in GWh – en GWh			
1		2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20
Oktober	Octobre	1349	1466	570	575	321	334	145	150	1	–	241	235	2627	2760	+ 5,1	646	738	796	634
November	Novembre	1407	1479	569	554	346	354	144	139	1	–	244	228	2711	2754	+ 1,6	837	816	718	818
Dezember	Décembre	1446	1459	514	500	339	371	146	146	5	1	256	240	2706	2717	+ 0,4	920	765	737	791
Januar	Janvier	1473	1514	526	503	333	321	144	152	1	–	254	246	2731	2736	+ 0,2	880	582	831	917
Februar	Février	1331	1361	515	493	338	327	138	131	1	1	240	227	2563	2540	– 0,9	696	452	794	758
März	Mars	1397		543		377		135		1		250		2703			618		892	
April	Avril	1239		505		314		134		1		200		2393			297		805	
Mai	Mai	1284		518		291		121		2		219		2435			278		638	
Juni	Juin	1169		487		243		113		3		216		2231			183		707	
Juli	Juillet	1179		482		250		129		3		211		2254			174		934	
August	Août	1187		478		235		138		4		214		2256			304		575	
September	Septembre	1246		513		289		133		1		210		2392			438		588	
<b>Jahr</b>	<b>Année</b>	15707		6220		3676		1620		24		2755		30002			6271		9015	
<b>Winterhalbjahr – Semestre d'hiver</b>		8403		3237		2054		852		10		1485		16041			4597		4768	
<b>Sommerhalbjahr – Semestre d'été</b>		7304		2983		1622		768		14		1270		13961			1674		4247	
Okt. ... Febr. – Oct. ... Févr.		7006	7279	2694	2625	1677	1707	717	718	9	2	1235	1176	13338	13507	+ 1,3	3979	3353	3876	3918

1) Mit einer Anschlussleistung von 250 kW und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

1) D'une puissance de 250 kW et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

**Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz**

Mitgeteilt vom Eidgenössischen Amt für Energiewirtschaft.

Die nachstehenden Angaben beziehen sich sowohl auf die Erzeugung der Elektrizitätswerke der Allgemeinversorgung wie der bahn- und industrieigenen Kraftwerke (Selbstproduzenten).

**Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse**

Communiqué par l'Office fédéral de l'économie énergétique.

Les chiffres ci-dessous concernent à la fois les entreprises d'électricité livrant de l'électricité à des tiers et les entreprises ferroviaires et industrielles (autoproductions).

Monat - Mois		Erzeugung - Production											+ Einfuhr- - Ausfuhr- überschuss		Landesverbrauch				Speicherung - Accumulation							
		Hydraulische Erzeugung		Konventionell-thermische Erzeugung		Erzeugung der Kernkraftwerke		Abziehen: Verbrauch der Speicherpumpen		Total Erzeugung, Pumpenenergie abgezogen		Veränderung gegenüber dem Vorjahr							Inhalt der Speicherbecken am Monatsende		Änderung im Berichtsmonat - Entnahme + Auffüllung					
		Production hydraulique		Production thermique classique		Production nucléaire		A déduire: Pompage d'accumulation		Production totale, pompage déduit									Différence par rapport à l'année précédente	Solde importateur + et exportateur -		Consommation du pays		Contenu des bassins d'accumulation à la fin du mois		Variations pendant le mois - vidange + remplissage
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74								74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75
in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)											%	in GWh (Millionen kWh) - en GWh (millions de kWh)														
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20							
Oktober	2391	2086	267	284	465	618	111	91	3012	2897	- 3,8	- 189	+ 67	2823	2964	7227	7523	- 350	- 393							
November	2165	2030	287	270	433	720	84	55	2801	2965	+ 5,9	+ 82	- 42	2883	2923	6342	6924	- 885	- 599							
Dezember	1961	2042	254	204	591	722	94	71	2712	2897	+ 6,8	+ 160	- 50	2872	2847	5514	6262	- 828	- 662							
Januar	2190	2306	272	255	485	725	74	31	2873	3255	+ 13,3	+ 43	- 346	2916	2909	4341	5137	- 1173	- 1125							
Februar	2065	2145	205	197	630	673	70	14	2830	3001	+ 6,0	- 122	- 327	2708	2674	3212	3870	- 1129	- 1267							
März	2331		218		694		78		3165			- 315		2850		2121		- 1091								
April	2282		198		685		46		3119			- 546		2573		1387		- 734								
Mai	2452		145		576		89		3084			- 406		2678		1565		+ 178								
Juni	2873		41		416		251		3079			- 565		2514		3344		+ 1779								
Juli	3200		45		406		310		3341			- 802		2539		5656		+ 2312								
August	2724		56		295		255		2820			- 307		2513		7395		+ 1739								
September	2288		179		483		151		2799			- 186		2613		7916 <sup>1)</sup>		+ 521								
<b>Jahr</b>	<b>28922</b>		<b>2167</b>		<b>6159</b>		<b>1613</b>		<b>35635</b>			<b>- 3153</b>		<b>32482</b>												
<b>Winterhalbjahr</b>	<b>13103</b>		<b>1503</b>		<b>3298</b>		<b>511</b>		<b>17393</b>			<b>- 341</b>		<b>17052</b>				<b>- 5456</b>								
<b>Sommerhalbjahr</b>	<b>15819</b>		<b>664</b>		<b>2861</b>		<b>1102</b>		<b>18242</b>			<b>- 2812</b>		<b>15430</b>				<b>+ 5795</b>								
Oktober ... Februar	10772	10609	1285	1210	2604	3458	433	262	14228	15015	+ 5,5	- 26	- 698	14202	14317			- 4365	- 4046							

1) Speichervermögen Ende September 1974: 8390 Millionen kWh.

1) Capacité des réservoirs fin septembre 1974: 8390 millions de kWh.

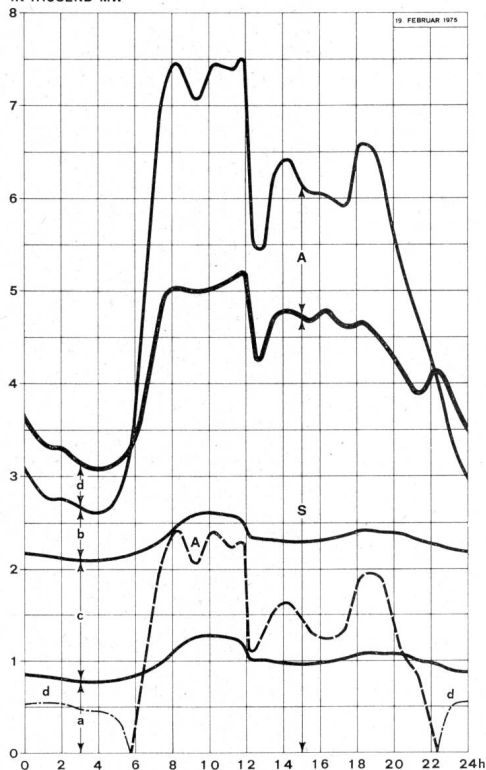
Landesverbrauch – Consommation du pays															Einfuhr		Ausfuhr			
Monat – Mois		Haushalt, Gewerbe und Landwirtschaft		Allgemeine Industrie		Elektrochemie, Elektrometallurgie und Elektrothermie		Bahnen		Elektrokessel <sup>1)</sup>		Verluste		Total		Veränderung gegenüber dem Vorjahr	Importation		Exportation	
		Usages domestiques, artisanat et agriculture		Industrie en général		Electrochimie, electro-metallurgie et electrothermie		Chemins de fer		Chaudières électriques <sup>1)</sup>		Pertes		Total						
		73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	73/74	74/75	%	73/74	74/75	73/74	74/75
in GWh (Millionen kWh) – en GWh (millions de kWh)															in GWh – en GWh					
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	
Oktober	1370	1495	612	621	395	406	173	175	2	2	271	265	2823	2964	+ 5,0	652	746	841	679	
November	1433	1506	609	599	392	399	175	162	3	1	271	256	2883	2923	+ 1,4	844	824	762	866	
Dezember	1474	1491	551	540	374	382	181	165	6	2	286	267	2872	2847	- 0,9	927	773	767	823	
Januar	1505	1547	564	544	383	377	180	164	3	2	281	275	2916	2909	- 0,2	887	590	844	936	
Februar	1361	1390	550	527	366	349	165	153	2	2	264	253	2708	2674	- 1,3	701	457	823	784	
März	1422		575		396		175		2		280		2850			624		939		
April	1265		541		384		153		2		228		2573			304		850		
Mai	1303		557		399		164		3		252		2678			285		691		
Juni	1190		524		392		155		6		247		2514			191		756		
Juli	1203		517		394		163		17		245		2539			182		984		
August	1203		513		385		158		7		247		2513			311		618		
September	1269		549		395		159		2		239		2613			446		632		
<b>Jahr</b>	<b>15998</b>		<b>6662</b>		<b>4655</b>		<b>2001</b>		<b>55</b>		<b>3111</b>		<b>32482</b>			<b>6354</b>		<b>9507</b>		
<b>Winterhalbjahr – Semestre d’hiver</b>	<b>8565</b>		<b>3461</b>		<b>2306</b>		<b>1049</b>		<b>18</b>		<b>1653</b>		<b>17052</b>			<b>4635</b>		<b>4976</b>		
<b>Sommerhalbjahr – Semestre d’été</b>	<b>7433</b>		<b>3201</b>		<b>2349</b>		<b>952</b>		<b>37</b>		<b>1458</b>		<b>15430</b>			<b>1719</b>		<b>4531</b>		
Oktober ... Febr. – Oct. ... Févr.	7143	7429	2886	2831	1910	1913	874	819	16	9	1373	1316	14202	14317	+ 0,8	4011	3390	4037	4088	

<sup>1)</sup> Mit einer Anschlussleistung von 250 kWh und mehr und mit brennstoffgefeuerter Ersatzanlage.

<sup>1)</sup> D'une puissance de 250 kWh et plus et doublées d'une chaudière à combustible.

**Gesamte Erzeugung und Verwendung elektrischer Energie in der Schweiz<sup>1)</sup>**  
**Production et consommation totales d'énergie électrique en Suisse<sup>1)</sup>**

ENMILLIERS MW  
IN TAUSEND MW



**1. Verfügbare und aufgetretene Leistungen am dritten Mittwoch, dem 19. Februar 1975**

**A. Verfügbare Leistung**

Laufwerke auf Grund der Zuflüsse, Tagesmittel	MW	1000
Saisonspeicherwerke, 95% der Ausbauleistung		7020
Thermische und Kernkraftwerke, installierte Leistung		1600
Einfuhrüberschuss zur Zeit der Höchstleistung		—
<b>Total verfügbar</b>		<b>9620</b>

**B. Aufgetretene Höchstleistungen**

Gesamtabgabe	7510
Landesverbrauch	5220
Ausfuhrüberschuss	2420
Einfuhrüberschuss	570

**C. Belastungsdiagramm**

(siehe nebenstehende Figur)

- a Laufwerke (inkl. Werke mit Tages- und Wochenspeicher)
- b Saisonspeicherwerke
- c Thermische und Kernkraftwerke
- d Einfuhrüberschuss
- S + A Gesamtbelastung
- S Landesverbrauch
- A Ausfuhrüberschuss

**1. Puissances disponibles et puissances produites le troisième mercredi, le 19 février 1975**

**A. Puissance disponible**

Centrales au fil de l'eau, moyenne des apports naturels	MW	1000
Centrales à accumulation saisonnière, 95% de la puissance maximum possible		7020
Centrales thermiques et nucléaires, puissance installée		1600
Excédent d'importation au moment de la pointe		—
<b>Total de la puissance disponible</b>		<b>9620</b>

**B. Puissances maxima effectives**

Fourniture totale	7510
Consommation du pays	5220
Excédent d'exportation	2420
Excédent d'importation	570

**C. Diagramme de charge**

(voir figure ci-contre)

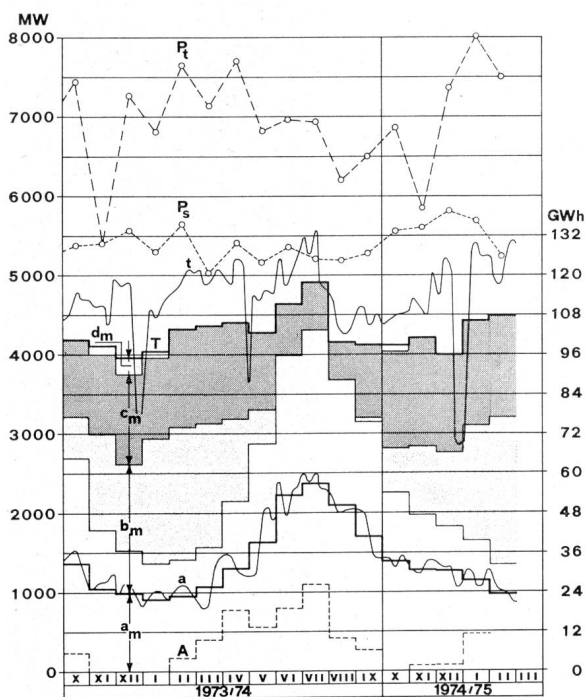
- a Centrales au fil de l'eau (y compris centrales à accumulation journalière et hebdomadaire)
- b Centrales à accumulation saisonnière
- c Centrales thermiques et nucléaires
- d Excédent d'importation
- S + A Charge totale
- S Consommation du pays
- A Excédent d'exportation

**2. Energieerzeugung und -verbrauch am dritten Mittwoch und am darauffolgenden Samstag und Sonntag (in GWh)**

	Mittwoch 19. 2. 75	Samstag 22. 2. 75	Sonntag 23. 2. 75
Laufwerke	23,6	20,5	18,7
Saisonspeicherwerke	70,0	32,8	15,1
Thermische und Kernkraftwerke	31,7	31,0	30,7
Einfuhrüberschuss	—	1,5	7,8
<b>Gesamtabgabe</b>	<b>125,3</b>	<b>85,8</b>	<b>72,3</b>
Landesverbrauch	103,2	85,8	72,3
Ausfuhrüberschuss	22,1	—	—

**2. Production d'énergie et consommation le troisième mercredi et les samedi et dimanche suivants (en GWh)**

	Mercredi 19. 2. 75	Samedi 22. 2. 75	Dimanche 23. 2. 75
Centrales au fil de l'eau	23,6	20,5	18,7
Centrales à accumulation	70,0	32,8	15,1
Centrales thermiques et nucléaires	31,7	31,0	30,7
Excédent d'importation	—	1,5	7,8
<b>Fourniture totale</b>	<b>125,3</b>	<b>85,8</b>	<b>72,3</b>
Consommation du pays	103,2	85,8	72,3
Excédent d'exportation	22,1	—	—



**3. Monatliche Energieerzeugung und Höchstleistungen**

**A. Mittlere tägliche Erzeugung in den einzelnen Monaten**

- a<sub>m</sub> Laufwerke
- b<sub>m</sub> Speicherwerke, wovon punktierter Teil aus Saisonspeicherwasser
- c<sub>m</sub> Thermische und Kernkraftwerke
- d<sub>m</sub> Einfuhrüberschuss

**B. Erzeugung an Mittwochen**

- a Laufwerke
- t Gesamtzeugung und Einfuhrüberschuss

**C. Mittlerer täglicher Verbrauch in den einzelnen Monaten**

- T Gesamtabgabe
- A Ausfuhrüberschuss
- T - A Landesverbrauch

**D. Höchstleistungen am dritten Mittwoch jedes Monats**

- P<sub>s</sub> Landesverbrauch
- P<sub>t</sub> Gesamtbelastung

<sup>1)</sup> Die Pumpenergie ist weder bei der Erzeugung noch bei der Verwendung abgezogen.  
<sup>1)</sup> L'énergie de pompage d'accumulation n'est déduite ni du côté de la production ni du côté de la consommation.

**3. Production mensuelle d'énergie et puissances maxima**

**A. Moyenne journalière de la production mensuelle**

- a<sub>m</sub> Centrales au fil de l'eau
- b<sub>m</sub> Centrales à accumulation, partie pointillée, provenant d'accumulation saisonnière
- c<sub>m</sub> Production des centrales thermiques et nucléaires
- d<sub>m</sub> Excédent d'importation

**B. Production des mercredis**

- a Centrales au fil de l'eau
- t Production totale et excédent d'importation

**C. Moyenne journalière de la consommation mensuelle**

- T Fourniture totale
- A Excédent d'exportation
- T - A Consommation du pays

**D. Puissances maxima le troisième mercredi de chaque mois**

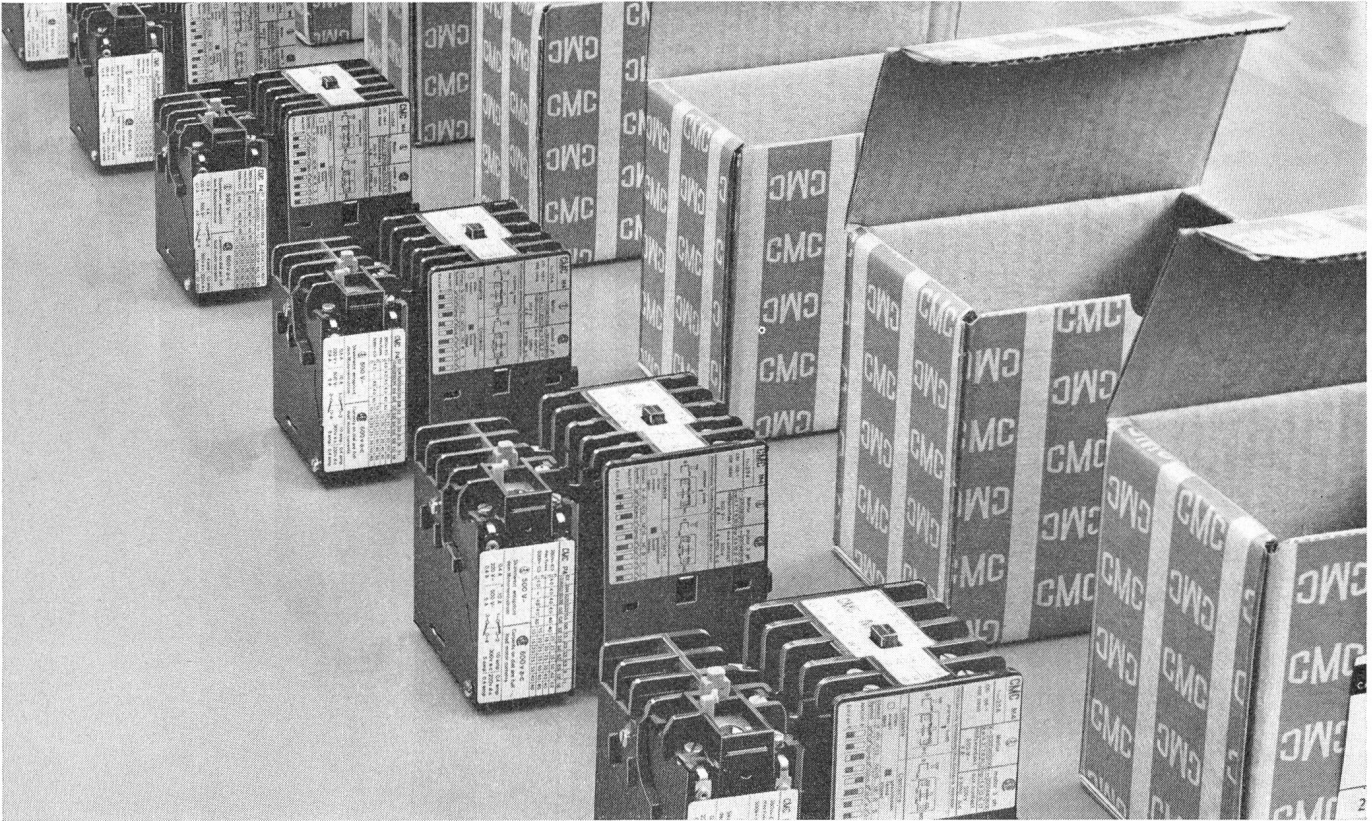
- P<sub>s</sub> Consommation du pays
- P<sub>t</sub> Charge totale



## Zukunft mit CMC

Schütze von CMC

Bereit für Sie ...  
Das Schütz M4P aus der CMC-Schützerreihe erfüllt Ihre Anforderungen in jeder Beziehung.



*Das Schütz M4P schaltet Motornennströme bis 16 A, hat 4 Hilfskontakte (2 davon in Schliesser oder Öffner wechselbar), eine kleine Grundfläche und ist klimafest.*

*Für die fein abgestufte CMC-Schützerreihe (für Motornennströme bis 160 A) und für Schützekombinationen verlangen Sie unsere Liste F 10.*

*Raffiniert ausgedacht ist auch unser Schütze-Zubehör, nach Liste F 15.*

*CMC-Schütze – dem Fachmann seit Jahren ein vertrauter Begriff – sind im Elektrogrosshandel ebenfalls lieferbar.*

# CMC

**Carl Maier + Cie AG 8201 Schaffhausen**

Elektrische Schaltapparate und Steuerungen

Telefon 053/816 66



# Bis uns die Köpfe rauchen

Wir sind jung, haben viel Spass an unserer Arbeit. Ihre Aufgabe, ob gross oder klein, 100 Visitenkarten, ein Sechsfarben-Plakat im Weltformat oder die repräsentative Broschüre zu Ihrem Firmenjubiläum, interessiert uns. Unsere Kunden sind unser grösstes Kapital, welches wir hegen und pflegen. Und deshalb stecken wir unsere Köpfe so lange zusammen, bis sie rauchen. Bis wir ganz genau wissen, dass wir Ihnen das Optimum bieten können. Deshalb diskutieren,

kalkulieren, disponieren und terminieren wir immer so, dass Sie wieder zu uns kommen. Uns weiter empfehlen. Auch für Ihren nächsten Auftrag möchten wir unsere Köpfe zusammenstecken, bis sie rauchen. Den Nutzen davon haben Sie.

## Offset + Buchdruck AG

8021 Zürich, Staffelstrasse 12  
Tel. 01 3671 74

